

Le journal de La Courneuve

regards

Cesária-Évora

La Maison pour tous
ouvre grand
ses portes.

P.4



N° 432 du jeudi 9 au mercredi 22 juillet 2015



Bienvenue à la plage

P.8

PORTRAIT
Allain Provost
dessine les espaces.

P.7

PRÉVENTION
Les bons gestes
pour rester au frais.

P.10

AVIGNON
La troupe Fragment
sur les planches.

P.11

FEMMES
Des filières
à conquérir.

P.13

www.ville-la-courneuve.fr





Y'a d'la zumba dans l'air.

Jeudi 2 juillet, le réfectoire de l'école Angela-Davis s'est transformé en véritable dancefloor. La chaleur accablante n'a en rien démotivé les petits écoliers, qui ont présenté, en rythme s'il vous plaît, le résultat de l'atelier zumba qu'ils avaient suivi tout au long de l'année. Et un, deux, trois et quatre...

Virginie Salot

40^e anniversaire

de l'indépendance de l'Union des Comores,
Le 4 juillet, La Courneuve a célébré l'anniversaire de l'archipel.
Débats thématiques et bilan critique étaient à l'ordre du jour.



+ PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

Franck Rondot



ARS

La santé de tous comme priorité. Le 30 juin, les communes de La Courneuve, Aubervilliers, Pantin, Saint-Denis et Saint-Ouen ont signé les contrats locaux de santé de seconde génération. L'objectif est notamment de lutter contre les inégalités territoriales de santé à partir d'une réponse adaptée aux besoins des différents quartiers.



Deligne / Iconovox



V. S.

Et plouf !

Fin juin, dix-neuf classes de CM2 se sont rencontrées lors des Jeux aquatiques à la piscine Béatrice-Hess. L'occasion de sensibiliser les jeunes nageurs au développement durable, notamment au tri sélectif.



Fabrice Gaboriau

+ PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr



F. G.

Les jeunes font leur comédie.

Gros succès pour la comédie musicale *Fais pas ci, Fais pas ça*, jouée au centre culturel Jean-Houdremont le 3 juillet. Ce spectacle, sur les relations amoureuses, est une création des jeunes de La Courneuve, coachés par l'auteure Raquel Meneses. Qualitative, préventive et pétillante, cette comédie musicale a ravi les spectateurs. Des élus et des chefs d'établissements souhaiteraient la diffuser.

À MON AVIS



Gilles Poux,
maire

Quel est votre avis sur la situation en Grèce ?

« Au fond, ce n'est pas qu'une « histoire grecque ». Ce qui se joue actuellement à Athènes, concerne tous les peuples européens. En refusant de céder aux pressions et au chantage de la Troïka*, le peuple grec refuse l'austérité, la pauvreté et les inégalités croissantes. Il nous dit qu'il faut sortir des logiques ultra-libérales qui rendent la vie si dure pour des millions de gens et plus douce pour une poignée d'individus qui concentrent les richesses. Et cela interpelle évidemment notre quotidien ici en France, sur lequel pèsent les mêmes logiques de réductions des dépenses publiques qui affaiblissent le pouvoir d'achat, les services publics et l'emploi. Alors oui, le peuple grec qui veut une autre Europe, nous envoie un message d'espoir et de refus de la fatalité. Et au regard de la crise que traverse notre propre pays, ce message-là fait du bien, il mérite d'être entendu, d'être prolongé dans l'action pour imposer d'autres choix que ceux qui dominent aujourd'hui. »

Quel rôle doit maintenant jouer la France selon vous ?

Je n'oublie pas l'intention affichée en 2012 par François Hollande de faire face au monde de la finance, même si cela paraît bien loin de ses actes depuis cette date. Mais il est encore temps et c'est le bon moment. Ainsi, le président de la République peut faire entendre une autre voix, celle de la raison et de la solidarité avec le peuple grec. Par exemple, pendant les négociations en cours, il peut dire qu'il n'hésitera pas à user de son veto en cas de tentative d'exclusion de la Grèce de la zone euro.

Quel enseignement retenez-vous de cette période que nous vivons ?

J'en tire la confirmation de la force de la démocratie. Donner la parole au peuple, lui permettre de se faire entendre et l'écouter, voilà la clé. Ce qui est vrai dans la situation singulière de la Grèce avec le référendum de dimanche dernier, l'est ici à tous les niveaux. Il est temps que ceux qui gouvernent, que les élus quels qu'ils soient, redonnent la parole à celles et ceux qui sont concernés par les choix à faire et qui impactent le quotidien. C'est cette même logique qui, en tant que maire, m'a conduit à choisir depuis longtemps la voie de la démocratie participative pour que les Courneuviennes et les Courneuviens décident eux-mêmes de la ville qu'ils veulent. »

*Troïka : Commission européenne, Fonds monétaire international et Banque centrale européenne



Le 26 juin, à l'inauguration de la Maison pour tous Cesária-Évora, la troupe de batucada, Zabumba, a animé les festivités.

Inauguration

La Maison de tous

Vendredi 26 juin, les Courneuvien(ne)s sont venus nombreux découvrir la Maison pour tous Cesária-Évora, le nouveau centre social situé dans le quartier Verlaine. L'inauguration de l'espace a été l'occasion d'une jolie fête, amicale et chaleureuse. À l'image de l'endroit, du nom de la célèbre chanteuse capverdienne – un nom choisi par un vote des habitants. Entre bonne humeur et convivialité, projets et réussites.

Textes : Isabelle Meurisse
Photos : Virginie Salot

Sous un soleil de plomb, les habitants du quartier Verlaine et d'ailleurs découvrent la nouvelle structure des 4 000 Nord. L'ambiance est à la fête ; les enfants passent de l'atelier maquillage au stand de sculpture, des ballons de baudruche au double dutch. De jeunes artistes accompagnent en musique les festivités, notamment la troupe célèbre et non moins énergique de batucada, Zabumba. Pour Gilles Poux, le maire : « Cette Maison pour tous est une nouvelle ère pour le quartier. Ce centre à vocation sociale, financé par la Ville avec notamment la Caisse d'allocations familiales (CAF), regroupera l'association Fête le mur, le

service Jeunesse Verlaine, l'Unité territoriale de rénovation urbaine. Les Courneuvien(ne)s y trouveront également nombre d'informations essentielles. Ils pourront aussi participer à des ateliers autour de la parentalité ou des ateliers cuisine du monde par exemple. La Maison pour tous Cesária-Évora est dorénavant un lieu central dans le quartier. C'est aujourd'hui un espace de vie, d'échange et d'écoute. » Une fois le ruban coupé, la foule impatiente se précipite à l'intérieur de la Maison. On peut lire « Bienvenue à la Maison » à l'entrée du bâtiment. Visiblement tous les participants se sentent déjà comme chez eux. Les pièces et les étages sont pris d'assaut par des habitants

curieux et enthousiastes. « C'est quoi ce bureau ? », « Oh une salle informatique ! », « Hey, viens voir, y'a une terrasse ! »... scandent les premiers visiteurs. « C'est beau et très coloré, souligne Jeanine, une habitante du quartier venue avec son mari. Mais j'espère que ça va le rester. » Alexis Haouadeg, responsable du service démocratie participative et vie associative, précise qu'il y aura aussi dans cette Maison « un système de garderie éphémère, de la zumba, de la gym, des cours d'informatique pour tous, une psychologue spécialiste des questions de parentalité, une permanence d'écrivain public et des ateliers socio-linguistiques. » Décidément, cette Maison a tout pour plaire. ●



Annette Leininger, retraitée
Les gens vont se rapprocher

« Je suis venue voir ce nouvel équipement par simple curiosité. On ne sait jamais, il pourrait y avoir quelque chose qui m'intéresse. Le bâtiment est moderne, il ressort bien dans le décor. Ce quartier, je le connais bien, même très bien. J'ai travaillé vingt-cinq ans dans la crèche à côté comme auxiliaire de puériculture. Lors de l'élaboration du projet de la Maison pour tous, il a été question de prendre un bout de jardin de la crèche. Finalement ça n'a pas été fait. J'ai suivi l'affaire de près ! Cet équipement promet plein d'activités différentes pour tous les âges. S'il y a des ateliers de cuisine, j'irai probablement. J'espère vraiment que le lien humain va renaître. »



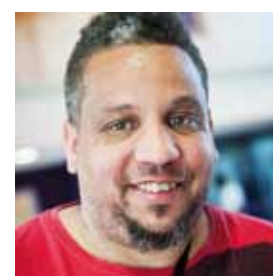
Familise Zéphir, 62 ans
Faire découvrir sa culture

« J'habite juste à côté de la Maison pour tous Cesária-Évora. Je la trouve plus que parfaite. Elle est belle, elle est spacieuse, elle va offrir beaucoup de choses diverses aux habitants du quartier. Pour ma part, j'espère y animer des ateliers de cuisine. J'ai l'habitude de préparer des repas pour les événements à La Courneuve, notamment à l'occasion des concert'O déjà donnés une fois par mois au centre culturel Jean-Houdremont. Je proposerai des repas autour de la cuisine haïtienne surtout. Mais si je peux aussi faire découvrir les saveurs d'autres continents, ce sera également avec plaisir. »



Fadoit Saïd Tohir, 28 ans
Enfin quelque chose pour tous les parents

« Monsieur le maire a assuré avec la construction de cette Maison pour tous ! Vraiment. Je pense très sincèrement que cet équipement va donner du sens pour les gens du quartier. C'est une excellente idée de proposer des ateliers autour de la parentalité. Les parents en difficulté, ou non, sortiront de leur quotidien. Des discussions, des échanges seront possibles. Tout le monde va s'enrichir dans cette Maison. »



Christophe Marboeuf, 40 ans
Le quartier va se redynamiser

« J'habite Verlaine depuis peu de temps. Avant je vivais à Waldeck-Rochet, un quartier plutôt calme. J'avoue que lorsque j'ai appris la construction de ce centre social, j'ai eu quelques frayeurs. J'avais peur que le quartier soit bruyant, que les jeunes soient du matin au soir dehors à faire des bêtises... Mais non ! Tout se passe bien et maintenant on a même cette Maison, accessible et utile à tous, enfants, parents, seniors. C'est un endroit qui va faire vivre le quartier, l'animer. Les gens pourraient proposer des initiatives par le biais d'une boîte à idées par exemple... Ce serait super que les habitants participent. »

Éducation

Une école écolo

L'école maternelle Angela-Davis s'est engagée dans une démarche globale de développement durable (E3D). Tout au long de l'année, les enfants et les instituteurs ont récupéré des déchets pour en faire une exposition. Très chouette.

Depuis notre entrée dans l'école, nous nous sommes lancés dans des projets en rapport avec l'environnement, le tri plus particulièrement et la valorisation des déchets, explique Martine Socroun, directrice de l'école maternelle Angela-Davis. Et depuis l'année dernière, nous demandons aux enfants de trier le papier, les rouleaux de papier toilette, les bouchons de bouteilles... » Résultat : une belle exposition de bonhommes de carton, de plastique et de papier. Le tout, découpé, imaginé et peint par les cent soixante-cinq enfants de la maternelle, qui saisissent l'intérêt de réutiliser et de recycler. « On a aussi planté des salades, des radis et des fraises dans le jardin pédagogique, explique Hélène, une petite fille enthousiaste. On a même fait un compost pour ne pas faire de gaspillage. Dans le compost, il y a des vers de terre. On leur donne les épluchures de légumes et de l'herbe et quand ils mangent on a de la terre. » En parallèle, les enfants sont sensibilisés aux économies d'énergies et apprennent à faire attention



Virginie Salot

à l'eau ou l'électricité. Maintenant l'école Angela-Davis tente d'obtenir la labellisation E3D. L'an prochain, l'école pourra, grâce à son partenariat avec le SITOM (syndicat intercommunal de traitement des ordures ménagères), acheter des poubelles de tri jaunes, afin de familiariser les enfants aux différents types de déchets. « Les élèves jetteront eux-mêmes les déchets papier, souligne Martine Socroun. C'est en faisant qu'on apprend le mieux. » ● Isabelle Meurisse

Boîtes à chaussures, assiettes en carton, rouleaux de papier toilette ont permis aux enfants de maternelle de créer cette exposition.

Un été paisible

Interview de Rachid Maiza, adjoint au droit et à la tranquillité publique

REGARDS: Quels sont ces dispositifs?

RACHID MAIZA: Nous accordons chaque été une attention particulière aux problématiques liées à la tranquillité publique. Des patrouilles quotidiennes de la police nationale surveilleront jour et nuit les résidences des Courneuvien pour éviter les cambriolages. Les habitants sont invités à communiquer leurs dates de vacances au commissariat. Le dispositif a déjà fait ses preuves. Comme chaque année, des médiateurs supplémentaires sillonneront la ville. Un accent sera mis sur le quartier des Quatre-Routes et celui de la Gare, de 17h à 1h. Leur rôle : prévenir la consommation excessive d'alcool et les vols à l'arraché. Enfin, le maire vient de prendre un arrêté municipal pour interdire l'ouverture des bouches à incendie. Au delà du gaspillage d'eau, les conséquences de ces geysers sur la voie publique sont importantes : inondations, coupures d'eau dans les appartements, circulation impossible des voitures et des bus, pénurie en cas d'incendie... J'appelle donc chacun à prendre ses responsabilités. Rappelons enfin qu'un autre arrêté interdit depuis l'année dernière la vente de pétards dans les commerces courneuvien.

R. : Qu'en est-il de la mise en place de la police municipale ?

R. M. : Elle va être mise en place pour faire respecter les règles d'usage et de civilité dans l'espace public. À commencer par les fermetures nocturnes, les épaves, les stationnements abusifs, les chiens dangereux... Sa mission a été retardée car nous sommes confrontés à des problèmes de recrutement. Le chef de la police municipale prendra ses fonctions à partir de septembre et quatre agents ASVP de la ville vont aussi entamer une formation pour renforcer les effectifs. Nous recherchons toujours cinq agents supplémentaires. Nous avons reçu des candidatures et fait passer des entretiens. L'équipe sera au complet au premier trimestre 2016. ● Propos recueillis par Julien Moschetti



Fabien Narritsens

Un leader de l'aérospatial à La Courneuve.

Le 26 juin, la municipalité a visité l'entreprise Zodiac Aerospace, installée depuis janvier dans le parc des Damiers aux Quatre-Routes. Spécialisée dans les prototypes de sièges d'avion, la société travaille avec l'ensemble des compagnies aériennes. Elle compte 30 000 antennes dans le monde entier, dont 7 500, rien qu'en France.

Social

Gardiens d'immeubles

Les gardiens d'immeubles HLM ont obtenu de conserver la jouissance de leur logement de fonction pour nécessité absolue de service, sans aucune répercussion sur leurs revenus ni sur les charges des locataires. Cette bonne nouvelle vient clore un mouvement initié début mai par Plaine Commune Habitat (PCH) principal bailleur social du territoire, qui avait été rejoint par la Fédération des Officiers Publics de l'Habitat (FOPH) et par les syndicats des salariés des Officiers. Après plusieurs interventions et deux rassemblements devant l'Assemblée nationale les 5 mai et 2 juin, le président de l'Office, Stéphane Peu, avait été reçu à Matignon le 22 juin avec le directeur général de la FOPH. Au cours de cette rencontre, il avait été décidé que les gardiens d'immeubles HLM ne seraient pas concernés par le décret de mai 2012, applicable au 1^{er} septembre 2015. En effet, la réforme du régime des concessions de logements des fonctionnaires ne s'appliquera pas aux gardiens des immeubles HLM qui conservent ainsi leur logement de fonction, sans répercussion sur leur pouvoir d'achat ni sur les charges locatives. Cette victoire concourt à maintenir du lien social dans les quartiers et confirme le rôle indispensable des gardiens dans le quotidien des habitants. ● Philippe Caro

Global Potentiel primée

Installée à La Courneuve depuis 2012, l'ONG Global Potential a remporté le premier prix du Trophée des Associations de la Fondation EDF 2015 dans la catégorie Lutte contre les discriminations. Cette récompense distingue les associations soucieuses de favoriser l'égalité des chances, la mixité et la diversité pour contribuer à faire changer le regard sur les différences.

Allain Provost façonne nos paysages

Paysagiste, il a dessiné bon nombre de parcs et jardins, ici et hors frontière. À l'origine de la conception du parc Georges-Valbon, il suivra son évolution durant quarante ans. Aujourd'hui, l'architecte paysagiste de renom s'élève contre le projet du Central Park.

Breton de sang, Angevin de cœur et Parisien par obligation. Voilà comment Allain Provost se décrit. Mais l'homme est avant tout architecte paysagiste, et pas n'importe lequel. Le parc Citroën à Paris, c'est lui. Le Thames Barrier Park de Londres aussi. Il posera sa griffe sur l'élaboration du parc Astérix, du quartier d'affaires de la Défense, du village olympique de Londres... Son métier le fera voyager aux quatre coins de la planète. Dans les années 70, il sera l'un des concepteurs du parc Georges-Valbon, celui qu'on baptisera d'abord parc départemental de La

Courneuve. Il ne cessera de suivre ce parc, au fur et à mesure de son évolution. Paysagiste ? Il le devient un peu par hasard. « J'ai toujours très bien dessiné », dit-il. Il prépare plusieurs grandes écoles. « J'avais été reçu major des industries laitières, et aussi à l'école nationale d'horticulture de Versailles. La seconde option me semblait plus sympathique ». C'est ainsi qu'en 1964, il devient architecte DPLG, se met à son compte, et enseigne parallèlement durant une dizaine d'années à l'école nationale supérieure de paysage de Versailles et prend par la suite la direction de l'école supérieure d'architecture des jardins de Paris. En 1994, le ministère de l'Environnement lui décerne le grand prix national du paysage pour l'ensemble de son travail. En plus de ses nombreuses récompenses, il est nommé membre d'honneur de l'Institut royal des architectes britanniques. « Un événement. C'était la première fois qu'un Français concevait un parc à Londres ». Aujourd'hui encore, le parc Georges-Valbon lui tient particulièrement à cœur. Alors, quand il apprend que son confrère Roland Castro projette de construire un Central Park qui grignoterait au passage une centaine d'hectares des quatre-cent-quinze que compose ce poumon vert du 93, il n'hésite pas une seconde. Il

se rend aux pique-niques organisés par le collectif citoyen pour la défense du parc. Et explique. « Le terrain était complètement plat ici. Nous avons créé des buttes, des belvédères, un lac, un étang à grenouilles... Il aura fallu 16 millions de m³ de remblais pour sculpter les reliefs, c'est six fois la pyramide de Kheops ! Le projet de Roland Castro mettrait en l'air 10 000 arbres, dont certains

de plus de trente mètres ! Nous avons mis quarante ans pour réaliser ces quatre-cent-quinze hectares. Alors ce Central Park, c'est une véritable agression contre les habitants de la Seine-Saint-Denis ». En passionné qu'il est, il parle d'un site qui possède une âme, une présence, sur lequel on ne peut pas faire n'importe quoi, surtout pas construire 24 000 logements. C'est dit. ● **Nadège Dubessay**



Thierry Ardouin



Virginie Salot

Pas touche à mon parc !

Les défenseurs du parc s'étaient donnés rendez-vous dimanche 5 juillet pour manifester leur opposition au projet d'un Central Park à la française. Ils ont pris acte des évolutions positives du gouvernement. Mais des interrogations persistent. L'attention et la prudence sont toujours de mise.



Meyer

Au parc Georges-Valbon, amis, familles, citoyens, élus se sont retrouvés pour dire non au projet d'un Central Park à la française.

Ils sont venus dimanche 5 juillet pour pique-niquer, manifester et écouter des talents locaux. Tous étaient près de la Maison du Parc pour montrer et faire entendre leur opposition au projet de ce Central Park, qui prévoit la construction de 24 000 logements. Ils ont tous affirmé vigoureusement : « Le parkétanou ! » Parmi les manifestants du jour, on notait la présence du maire, Gilles Poux, de ses adjointes Corinne Cadays et Soumya Bourouaha, de nombreux élus des villes voisines, du sénateur Pierre Laurent, du député européen Patrick Le Hyaric... Le collectif d'associations et d'organisations a noté que « la mobilisation citoyenne et populaire a fait reculer ceux qui jusqu'ici défendaient le "projet Castro" ». Récemment, des annonces ont été faites par Manuel Valls qui semble redécouvrir les vertus de la collaboration avec les élus locaux et de la « concertation étroite avec les habitants ». Monsieur Huchon, président du Conseil régional, a affirmé sa volonté de construire un projet

alternatif. Et le président du Conseil départemental, Stéphane Troussel, a tenu une conférence de presse le 1^{er} juillet annonçant notamment le lancement d'« une enquête CSA sur l'avenir du Parc, auprès de mille habitants de Seine-Saint-Denis », sans en préciser « le périmètre et la méthodologie ». Toutes ces évolutions vont dans le bon sens pour le maire, qui alerte néanmoins sur les nombreux flous qui demeurent : « Le Premier ministre n'a toujours pas annoncé qu'il renonçait à recourir à un outil réglementaire lui permettant de forcer la main aux communes en matière d'urbanisme. Seulement qu'il se réservait de le faire ultérieurement ». Gilles Poux appelle donc « à la plus grande vigilance et à ne pas relâcher les mobilisations ». Il devrait mener dans les prochains jours une initiative forte, commune aux maires de Stains, Saint-Ouen et La Courneuve. La pétition du Collectif de défense du parc peut toujours être signée à l'adresse suivante : http://www.petitions24.net/stop_au_projet_central_park ● **Philippe Caro**

Tous égaux les p

La Courneuve Plage se love pour sa 11^e édition, du 11 juillet au 9 août, dans le tout nouveau parc urbain de La Liberté, l'ancien terrain Poincaré. Une disposition inédite pour un été convivial au bord de l'eau.

Haut lieu du partage et de rencontres, La Courneuve Plage propose de multiples loisirs ouverts à tous, tantôt multigénérationnels, tantôt adaptés à chaque tranche d'âge et animés par des services municipaux ou des associations. L'espace nautique avec ses trois bassins et son brumisateur fait la part belle à la baignade, aux jeux d'eau et jeux nautiques. L'espace sport consacre le domaine des amateurs de sports de plage, de trampoline élastique, de sports de combat. On y propose du beach soccer, du flag, du volley, du badminton, du basket, du tennis de table, un parcours BMX. Les loisirs sportifs sont encadrés par des professionnels qualifiés.

À l'espace famille, les plus petits peuvent s'en donner à cœur joie en crapahutant sur les structures gonflables tandis que les mamans les surveillent à l'ombre des parasols. On peut encore se restaurer à la buvette qui propose sandwiches, glaces, plats, boissons. La médiathèque intervient une demi-journée le mercredi, la Croix-Rouge initie aux gestes de premiers secours. On se retrouve autour d'un atelier maquillage, d'un espace jeux



La plage, les cocotiers, le soleil, il ne manque rien!

de société, d'une aire création d'objets réalisés à partir de matériaux recyclés. Il y a des animations culturelles: jonglage, ciné plein air, concert. Il y a aussi des nocturnes, avec notamment la nuit du partage le 13 juillet à l'issue de laquelle le public est invité à se rendre en cortège au stade Géo-André pour le traditionnel feu d'artifice tiré à l'occasion de la fête nationale. L'entrée à La Courneuve Plage est gratuite. Quatre semaines de plaisirs illimités à savourer sans modération. ● Marie-Hélène Ferbours

Retrouvez le programme sur www.ville-la-courneuve.fr

17h
inauguration
La Courneuve Plage
samedi 11 juillet

Bronzer malin pendant l'été

Agréable non cette sensation que procure le soleil sur la peau? Pourtant, la vigilance est de mise, quelque soit la couleur de la peau (blanche, mate, noire). Voici donc quelques gestes simples pour profiter sans risque du soleil.

- Éviter avant tout de s'exposer entre 12h et 16h, les rayons UV y sont particulièrement nocifs.
- Contre le sournois coup de soleil, privilégier les petites séances espacées, avec chapeaux ou casquettes, et lunettes de soleil.
- Opter pour des vêtements aux couleurs claires permettant une protection maximale.
- Côté crème solaire, le facteur de protection solaire doit dépasser 25 pour être efficace. Les produits ensuite varient selon le type de peau et sa sensibilité. Petite précision pour les bébés, un indice très haute protection est requis, la crème solaire doit également être résistante à l'eau.
- Médecins et pharmaciens sont de bons conseils.



Thinkstock

oieds dans l'eau

L'été prend ses quartiers !

Des concerts, des ballades insolites, des sorties familles aux quatre coins de la Seine-Saint-Denis et de ses environs... Une pluie d'idées pour un été malin.

Ici...

• Centres de loisirs super actifs !



Tous ouverts durant l'été, sauf Anatole-France en août, les centres déploient leurs activités jusqu'au 26 août. Au programme : camping, base de loisirs (Champs-sur-Marne), découvertes des parcs et forêts, visites de sites culturels (château de Fontainebleau, Conciergerie, musée du MAC/VAL à Vitry-sur-Seine), jeux d'orientation...

• Jeunesse : le plein de sensations

De nombreuses animations, sorties culturelles et sportives ponctueront cet été : surf, rafting, kayak, mais aussi parcs d'attraction. Pour en bénéficier, il faut avoir entre 10 et 17 ans, être inscrit préalablement au service jeunesse de la ville. Informations au 01 49 92 60 75.

• Sport tous azimuts



Il y en aura pour tous les goûts, sans inscription préalable : rugby, basket, handball, futsal, tennis, judo... Les disciplines sont accessibles jusqu'au 28 août dans les quatre espaces sportifs : Georges-Braque, La Tour, La Courneuve Plage, Quatre-Routes. De 10h à 12h et de 15h à 17h30.

• Mais aussi...

Des animations en soirée destinées aux adultes et aux ados, des sorties sportives (canoë, kayak capoeira, karting, trapèze volant...). Informations et inscriptions au 01 49 92 60 80.

• Séjour

Écolo camp de l'UCPA pour les 11/13 ans. Ce séjour nature aura lieu du 3 au 7 août à Torcy. Il est encore temps de s'inscrire auprès du service des sports au 01 49 92 60 80.

• Médiathèques côté «vacances»

Une série d'ateliers créatifs ponctuent l'été des médiathèques : livre pop up (dès 8 ans), jeu vidéo (dès 10 ans), qui propose d'imaginer la ville de ses rêves jusque dans son alimentation en énergie ! Tout un programme ! Dates et horaires des ateliers sur : www.mediathèques-plainecommune.fr

• Paris Quartier d'été au parc le 1^{er} août



Concert. Leyla Mac Calla, violoniste, banjoïste, guitariste, chanteuse, tout est question de cordes... sensibles chez cette femme du monde. Artiste américaine, elle puise son inspiration musicale quelque part entre Haïti et La Nouvelle-Orléans : blues, country folk, folklore traditionnel haïtien. Superbe. Concert à 17h.

Spectacle. De carton, Caïo Sorana et Clément Malin font tout un spectacle ! Sur la tête, entre les mains, avec les pieds, les boîtes de carton vacillent, manquent de dégringoler dans un brillant numéro d'équilibristes. 16h et 18h. Parc départemental Georges-Valbon.

Et ailleurs...

• Scènes d'été

Nul besoin de boucler ses bagages pour être en partance. Le festival « Scènes d'été » est de retour à La Villette tous les week-ends jusqu'au 26 juillet avec ses stands d'artisans, spectacles, bars typiques, concerts, bals...

• **11 et 12 juillet :** l'Espagne débarque avec un bal sévillan, un atelier guitare flamenco, des dégustations culinaires au cœur d'un village espagnol.

• **18 et 19 juillet :** l'Algérie s'invite à la fête autour d'un souk, d'un café algérien en compagnie des danseuses du groupe Ziyara.



• **25 et 26 juillet :** L'Inde à l'heure des contes et légendes et d'un bollymarket. Pour les amateurs de danse, un flashmob bollywood les attend. Instants festifs et chaleureux, les scènes d'été sont gratuites et tout public. Programme et horaires : www.lavillette.com

• Sur quel pied danser ?

Les bals pop' brassent tous les styles musicaux et fleurissent sur les berges du canal de l'Ourcq, les week-ends de juillet et d'août. En soirée, les promeneurs peuvent monter à bord d'une navette. Une balade nocturne pour découvrir des saveurs culinaires toujours différentes. Pour tout savoir : www.tourisme93.com

• « Les Pestacles » pour les tout-petits !

Une kyrielle de concerts gratuits taillés sur mesure pour les enfants... Le mercredi après-midi, à partir de 14h30, place à la musique : reggae, afro-latino, chanson française rap, slam, folk, blues... Jusqu'au 26 septembre. Parc Floral de Vincennes. Entrée : 6€, 3€ et gratuit pour les moins de 7 ans.

Canicule : face aux fortes chaleurs, la ville veille

Le niveau 3 de l'alerte canicule a été lancé par le préfet, le 30 juin. À La Courneuve, la cellule de veille des risques sanitaires, mise en place au 1^{er} juin, restera tout l'été sur le qui-vive. Explications.

L'ensemble des services (Action sociale, Centre municipal de santé, Atelier Santé-Ville, Maison Marcel-Paul, Prévention-Sécurité, Enfance, Jeunesse, Sport, Logistique...) a pris des dispositions pour prendre en compte l'alerte orange et anticiper un éventuel niveau 4, vigilance rouge. Du personnel supplémentaire a été mobilisé. Le personnel du service Action sociale a téléphoné quotidiennement aux cent-soixante-six personnes inscrites au registre canicule afin de s'assurer de leur bon état de santé. Suite à des appels, dix personnes ont reçu la visite du Service de soins infirmiers à domicile (SIAD) ou de médiateurs. Un véhicule climatisé

a été mis à disposition des personnes fragilisées par ces fortes chaleurs pour les accompagner dans certains lieux de la ville, comme la Maison Marcel-Paul. Les services jeunesse et enfance ont adapté leurs activités et leurs horaires à la situation sanitaire. Les médiateurs sociaux qui connaissent bien les habitants ont activé leurs réseaux pour recenser les Courneuvien(ne)s fragiles et isolés et aller vers eux. La canicule s'est depuis éloignée, mais à la moindre alerte la ville réactivera son dispositif. Si vous connaissez des personnes isolées qui peuvent être fragilisées par les fortes chaleurs, appelez le numéro vert. ●

Alerte canicule : numéro vert 0805 11 93 93

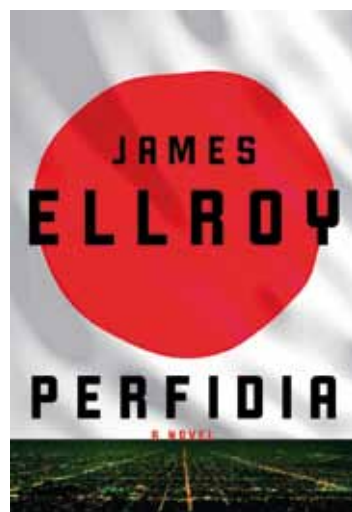


Les « coup de cœur » de l'été

Manga, romans, albums... l'équipe des médiathèques vous propose de captivantes lectures à butiner tout l'été... Voici la première livrée!

Perfidia

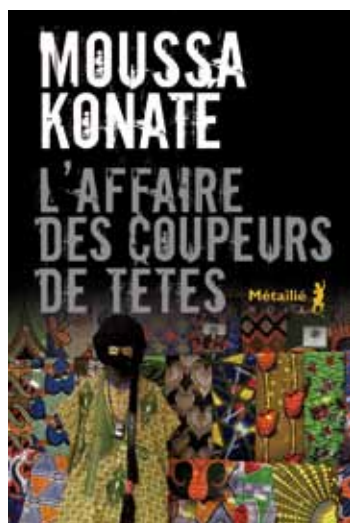
James Ellroy
Rivages, 2015



Premier volet d'un préluce au *Quatuor de Los Angeles*, plongeant dans la trahison morale de l'Amérique au début de la Seconde Guerre mondiale, avec l'internement de ses citoyens d'origine japonaise.

L'affaire des coupeurs de têtes

Moussa Konaté
Métailié, 2015



Des mendiants sont retrouvés décapités dans la ville de Kita. Le commissaire Habib, chargé de l'enquête, devra résister aux pressions des notables religieux, qui voient dans l'affaire un châtement pour la ville dépravée par la modernité.

Gros cornichon

Édouard Manceau
Seuil Jeunesse, 2014



Page après page, l'enfant apprend à ne plus avoir peur du monstre en le chatouillant.

Ça va pas la tête ?

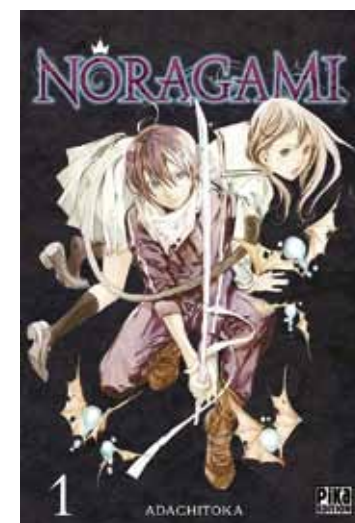
Elisa Géhin
Hélium, 2014



Des pop-up, des rabats et des tirettes permettent de changer l'expression d'un visage, pour s'amuser et prendre la vie du bon côté.

Your lie in april

Volumes 1 et 2
Naoshi Arakawa
Ki-oon, 2015



Enfant, Kôsei Arima est un prodige du piano, enchaînant les séances de répétition et les concours. Suite au choc psychologique causé par la disparition de sa mère, il perd la faculté d'entendre le son de son instrument.

Sur les planches d'Avignon

La compagnie Fragment, dont l'un des membres est courneuvien, est au programme de la 50^e édition du festival Off d'Avignon. Les acteurs reprennent Guerre de Lars Norén, une pièce intense sur les conséquences des luttes armées au sein d'une famille.

Avignon attire pour son pont, bien sûr, mais aussi et surtout pour son festival de théâtre, qui permet aux têtes d'affiche comme aux petites troupes de se produire sur une scène prestigieuse. C'est le cas de la compagnie Fragment, une jeune troupe de six comédiens au talent naissant : Sabrina, Marlène, Loelia, Romuald, Cedric et Thor, le Courneuvien du groupe. Ces six-là se sont rencontrés au cours Florent, « à un moment de la vie où chacun de nous a fait le pari de se réorienter vers le théâtre » souligne Romuald. Oui, car pour eux tous, le théâtre a été longtemps une passion endormie. Chef d'entreprise, étudiant en droit, élève en médecine vétérinaire, musicien métalleux, cadre supérieur ou financier, ils viennent tous d'un milieu bien éloigné du théâtre. Pour cette pièce, *Guerre*, écrite par le dramaturge suédois Lars Norén, ces six apprentis comédiens réalisent un rêve commun : celui de monter sur les planches et donner un sens à leur vie. Ce désir collectif leur a permis de partager leur vécu en travaillant sur la sombre pièce signée de l'auteur contemporain.

Transgresser les interdits de la société

Dans cette œuvre, la guerre bouleverse l'équilibre du monde et des familles. Elle sert aussi d'excuse pour transgresser les interdits de la société. Et quand le père part combattre, la famille doit s'organiser. Tout est alors permis puisqu'il s'agit de survivre dans un monde dévasté. Pour évoquer la guerre, l'auteur ne parle que d'une seule famille. Un père de retour des combats, inter-



Les comédiens en répétition à l'espace jeunesse Guy-Môquet, mis à la disposition de la compagnie Fragment pendant dix jours.

prété par Thor Schenker, une mère, Sabrina Benameur, anéantie par l'absence de son mari, leurs deux filles, qu'incarnent Loelia Salvador et Marlène Da Rocha, à peine 15 ans pour l'aînée et tombée dans la prostitution, enfin un oncle, Romuald Schmuda, devenu l'amant de la mère. « Son univers est assez particulier. Lorsque je suis tombé sur *Guerre*, j'ai trouvé le texte dur, mais extrêmement riche, explique Thor. Il est beaucoup question de la famille, de la folie et de la difficulté à communiquer. » Selon Sabrina, qui interprète la

mère : « L'originalité de la pièce passe par un contexte très imprégné par la guerre, mais l'intrigue ne se déroule pas pendant la guerre. L'auteur y fait référence pour montrer comment celle-ci impacte les relations humaines, familiales. » Cédric, le metteur en scène, a choisi d'intégrer à ce texte, virulent et cruel, des touches d'humour. « Il était judicieux selon moi d'apporter un peu de légèreté enfantine dans cette intrigue noire. C'est surtout Loelia, la petite Semira dans la pièce, qui l'apporte et elle le fait très bien, donc ça marche. » L'idée de

réaliser ce projet en commun et de le proposer au public averti du festival d'Avignon représente un challenge pour la jeune compagnie. « Nous faisons nos premiers pas en tant que comédiens. Et ce festival de renommée internationale nous permet de jouer vingt-deux dates d'affilée. Que le spectacle plaise ou pas, on va forcément prendre un peu de bouteille », conclut Marlène. ● Isabelle Meurisse

Du 4 au 26 juillet, *Guerre*, de Lars Norén, au théâtre Tremplin, 8 ter rue Cornue, 84000 Avignon, à 20h45.

Réservations au 04 90 85 05 00. Tarifs : 15€ (plein), 10€ (réduit). À partir de 14 ans.

À L'Étoile

Tous les films du 9 au 21 juillet

1, allée du Progrès-Tramway Hôtel-de-ville.
Tous les films sur répondeur
au 01 48 35 23 04.

INFOS : www.ville-la-courneuve.fr

📺 Soirée découverte, tarif unique 3 €

📺 Film Jeune public

Prix : Tarif plein : 6 €/tarif réduit : 5 € /
abonné adulte : 4 € /abonné jeune, groupes,
associations : 2,50 €/pour tous le mercredi : 5 €.
Séance 3D : +1 €.

📺 Clochette et la créature légendaire

États-Unis, 2014, 1h16, VF. **De Steve Loter**

Ven. 10 à 16h30, sam. 11 à 14h30, dim. 12 à 14h30, lun. 13 à 14h30, mar. 14 à 14h30

Ex-Machina

États-Unis, 2015, 1h50, VO/VF, 2D/3D. **D'Alex Garland**

Ven. 10 à 20h30 (VO/2D), sam. 11 à 16h30 (VF/3D), lun. 13 à 16h30 (VF/3D), mar. 14 à 18h30 (VF/2D)

Comme un avion

France, 2015, 1h45. **De Bruno Podalydès**

Ven. 10 à 12h Ciné-déj 📺 et à 14h Ciné-thé 📺, sam. 11 à 20h30, dim. 12 à 16h30, lun. 13 à 20h30 📺, mar. 14 à 16h30

Loin de la foule déchainée

Royaume-Uni/États-Unis, 2015, 1h59, VO. **De Thomas Vinterberg**

Ven. 10 à 18h30, sam. 11 à 18h30, lun. 13 à 18h30, mar. 14 à 20h30

📺 Vice Versa

États-Unis, 2015, 1h34, VF, 2D/3D. **De Pete Docter**

Hors compétition à Cannes 2015
Mer. 15 à 14h30, ven. 17 à 14h30, sam. 18 à 14h30 (3D), dim. 19 à 14h30, lun. 20 à 14h30, mar. 21 à 14h30

La bataille de la montagne du tigre

Chine, 2015, 2h20, VOVF, 2D/3D. **De Tsui Hark**
Mer. 15 à 16h (VO), ven. 17 à 18h (VF/3D), sam. 18 à 18h30 (VO), lun. 20 à 16h (VF/3D), mar. 21 à 18h (VO)

Valley of love

France, 2015, 1h32. **De Guillaume Nicloux**

En compétition au Festival de Cannes 2015
Mer. 15 à 20h30, ven. 17 à 16h30, dim. 19 à 16h30, lun. 20 à 18h30, mar. 21 à 20h30

Mustang

France/Allemagne/Turquie, 2015, 1h37, VO. **De Deniz Gamze Ergüven**

Quinzaine des réalisateurs Cannes 2015
Mer. 15 à 18h30, ven. 17 à 12h Ciné-déj 📺 et 20h30, sam. 18 à 16h30, lun. 20 à 20h30 📺, mar. 21 à 16h

📺 Minuscule, la vallée des fourmis perdues

France/ Belgique, 2014, 1h29. **De Thomas Szabo, Hélène Giraud**

Ce film est un tour de force : 1h30 de condensé d'humour et de savoir-faire en animation visuelle et sonore ! Aventures en miniature, brio, précision technique et scénaristique hors norme, *Minuscule* tient en haleine de manière incroyable tous les publics. Venez le découvrir en plein air, à la belle étoile !
Sam. 18 à 22h15 Ciné en plein air, La Courneuve (gratuit)

Archéologie

Fouilles à découvrir

Depuis 2009, un centre de l'Institut national de recherches archéologiques préventives est installé dans le quartier des Quatre-Routes. Nous avons pu le découvrir lors d'une journée portes ouvertes, à l'occasion des Journées nationales de l'archéologie. Visite guidée.

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr



Lors des 6^{es} Journées nationales de l'archéologie, le site de l'Inrap installé dans le quartier des Quatre-Routes a accueilli les esprits curieux ravis de participer à ce formidable rendez-vous culturel et scientifique.

Sur les photographies, le squelette du mammouth laineux avec ses deux défenses en hélice émerge du sol. La découverte a eu lieu en 2012 à Changis-sur-Marne, en Seine-et-Marne, alors que l'Inrap, l'Institut national de recherches archéologiques préventives, dégagait des vestiges de la période gallo-romaine. Un squelette aussi complet n'avait pas été exhumé en France depuis 1908. Une fois sorti de terre, il a été transporté jusqu'à La Courneuve. Car la ville accueille depuis 2009 un site de l'Inrap dans le quartier des Quatre-Routes, l'un des trois d'Île-de-France avec Pantin et Croissy-Beaubourg. Ce jour-là, et pour la première fois, le centre a ouvert ses portes au grand public venu à l'occasion des Journées nationales archéologiques, une manifestation annuelle, qui depuis six ans fait découvrir toutes les facettes du métier d'archéologue. Cette année, en ce vendredi 19 juin, il faut traverser le marché pour arriver jusqu'au bâtiment où sont amenés, conservés et étudiés les vestiges retrouvés dans le sol de la région parisienne. À l'extérieur du bâti-

ment, les deux archéologues Caroline Claude-Devallez et Annie Lefèvre exposent et expliquent aux visiteurs du jour des morceaux de céramique de toutes tailles, formes, couleurs et époques. Comme par exemple ce service en céramique daté du 16^e-17^e siècles excavé à Villiers-le-Bel. Un peu plus loin, un autre professionnel rappelle comment nos ancêtres taillaient les silex, reproduisant indéfiniment les mêmes gestes précis. La visite se poursuit à l'intérieur du site avec la directrice interrégionale Marie-Christine Casala. Elle nous guide à travers trois salles successives correspondant au parcours des objets archéologiques qui arrivent ici. Le dépôt rassemble toutes les trouvailles des archéologues : ossements, céramiques, objets métalliques, silex, ivoire... Dans la pièce suivante, ce matériel est nettoyé. Il attend pour être ultérieurement étudié dans le laboratoire par d'autres spécialistes. Sachez qu'il est possible aux collégiens et lycéens d'effectuer un stage au centre au cours de l'année. Afin, pourquoi pas, de susciter de nouvelles vocations ! ● Virginie Duchesne

L'INRAP : QU'EST CE QUE C'EST ?

L'Institut national de recherches archéologiques préventives est un établissement public né en 2002. Il intervient lors de grands travaux d'aménagement sur le territoire français (constructions d'une autoroute, d'une voie de chemin de fer ou d'un bâtiment), avant le début des chantiers pour étudier le terrain, voir s'il existe des traces de présence humaine ancienne (phase de diagnostic). Si c'est le cas, les archéologues réalisent une fouille pour sauver les vestiges de la destruction. Ils conservent ainsi la mémoire matérielle sans empêcher la construction moderne. Cette intervention est rendue possible depuis la loi de 2001. Ce qu'on appelait « archéologie de sauvetage » est aujourd'hui qualifiée de « préventive ».

Égalité hommes-femmes

Osez les sciences et techniques

Le mercredi 24 juin, une journée d'échanges s'est tenue à la Maison de la Citoyenneté sur l'accès des femmes aux filières et aux carrières scientifiques et techniques. Avec, en perspective, le lancement d'une initiative locale visant à inciter les jeunes à choisir cette voie et à les soutenir.

Elles étaient tout ouïes, les jeunes Courneuviennes. Et pour cause, c'est de leur avenir qu'il a été question ce mercredi 24 juin, à la Maison de la Citoyenneté, lors d'une rencontre consacrée à l'accès des femmes aux études et métiers scientifiques et techniques. Financée par les fédérations Syntec et Cinov en partenariat avec la Ville, cette initiative a été lancée par Martina Kost, ingénieure physicienne, représentante de la Cinov-IDF, et Marie-Christine Labat, chargée de mission égalité homme-femme à la Ville. À l'origine de leur mobilisation, un double constat : d'abord, peu de femmes investissent ces métiers ; ensuite, la plupart des lycéennes qui choisissent le bac S ne poursuivent pas dans cette voie, et celles qui le font abandonnent trop souvent leurs études en cours de route.

Minoritaires dans certaines filières

Résultat : elles sont minoritaires dans ces filières qui offrent pourtant de nombreux débouchés. Un phénomène identique à l'échelle de l'Hexagone où les femmes représentent 21 % des ingénieurs, selon l'étude Mutationnelles 14. « C'est pourquoi nous avons eu l'idée de créer un réseau local de professionnelles motivées pour aider ces jeunes à choisir leur orientation, leurs formations et à développer leur carrière », a expliqué Martina Kost en préambule. Devant une cinquantaine de personnes, majoritairement des lycéennes et quelques parents, six intervenantes travaillant dans les domaines de l'énergie, l'équipement ménager, l'exploitation pétrolière, la microélectronique ou la santé ont raconté leur métier avec passion. Puis, après un court spectacle drolatique, intitulé *La Fée élec-*



Martina Kost, ingénieure physicienne, donne le la à la rencontre orchestrée à la Maison de la Citoyenneté autour de l'accès des femmes aux études et métiers scientifiques et techniques.

trique et interprété par le Centre dramatique de La Courneuve, Martina Kost et Mélanie Davaux, conseillère municipale et géologue, ont présenté les prochaines étapes du projet, suscitant l'attention du public. « En octobre, a conclu Marie-Christine Labat, nous allons poursuivre les actions de sensibilisation à ces métiers. Nous voulons instaurer des col-

laborations avec les universités Paris-VIII et Paris-XIII, le lycée Jacques-Brel, ainsi que d'autres écoles. Nous tiendrons aussi un stand dédié à ces professions au prochain Forum des métiers. Enfin, nous invitons les jeunes lycéennes ou étudiantes à se faire connaître pour mettre en place un travail de coaching. » Un appel qui a visiblement porté ses fruits. ● Stéphanie Arc

Sortie

La vie de château

Le 24 juin, six enfants de 9 à 11 ans ont passé une journée au château de Chaumont-sur-Loire dans le département du Loir-et-Cher. Jolie récompense car, en avril dernier, ils avaient remporté le rallye citoyen, une journée sportive où plusieurs équipes partent à la recherche d'informations dans les services municipaux, associations et commerces de la ville. Entre grenouilles, poissons, hérons ou mouettes, les petits citoyens ont été enchantés par cette escapade en pleine nature. Clou de l'aventure : la balade en toue, cette petite barque à fond plat

ou chaland, très utilisée sur la Loire. Sur 5 ou 6 kilomètres, les jeunes se sont laissés emmener par le courant, espérant apercevoir les castors du coin. Loupé pour cette fois ! Mais il en fallait beaucoup plus à l'équipe pour se laisser abattre. En fin de journée, les enfants ont visité le Centre d'arts et de nature de Chaumont-sur-Loire, d'envergure européenne, où patrimoine, invention paysagère et création contemporaine remplissent les 20 hectares du site. Une exposition retraçant cette journée devrait voir le jour à la rentrée. ● Isabelle Meurisse



L'équipe des 9-11 ans, victorieuse du rallye citoyen, à bord d'une toue dans le Loir-et-Cher.

État civil

NAISSANCES

MAI
 • 8 Franck Marin • 13 Aymen Kroun •
 13 Lyne Mtimet • 13 Jasime Laouini • 17 Mariam
 Diombera • 18 Mihail Nechifor • 20 Nayeli Moreno
 Salazar • 23 Lilya Yousfi • 23 Assya El Madbouh •
 24 Aissatou Samassa • 24 Aymen Krai • 24 Jasnit
 Singh • 25 Tiana Rajasegam • 25 Alexa Ghosh
 Pal • 26 Yaëlle Deloy • 27 Alfousseynou Koyta •
 28 Jana Khafagy • 28 Sabeeh Ullah • 28 Alinnah
 Celiba • 29 Dina Taïleb • 30 Harish Ramesh •
 31 Enver Ciftci

JUIN

• 1 Emy Bonneau • 1 Ilyana Sidibe • 1 Keane
 Ubertalli • 2 Alyson Bessah De Rose •
 2 Babacar Sao • 2 Imany Djaura • 4 Ewen Aaron •
 4 Mackerven Aime • 4 Jenna Saha •
 5 Tidiane Khouma • 6 Meeraja Sayanthan •
 6 Anès Terbeche • 7 Kaylia Bouzeboudja •
 7 Kadijatou Boune • 8 Oumou Sako • 8 Gurman
 Vinod Kumar • 8 Ali –Cem Aksu • 8 Janalya Bardu
 • 9 Assiyah Leroyn • 10 Ahmad Yaou •
 10 Erbal Aksu • 10 Emma Zhu • 10 Sory Bangoura
 • 10 Eya Rbii • 10 Hafsa Ouidrane • 10 Furkan
 Timur • 11 Ethan Ren • 11 Jayden Nbedey •
 11 Shayan Paramanatham • 12 djamel Souefou •
 12 Anaïs Olouhnlade • 13 Youssef Matalag •
 13 Mila Magnan Leonis • 13 Mohamed Siddiqui
 • 14 Baya Brahim • 14 Coumba Cisse • 15 Kaïs
 Mbae • 16 Soultan Belgaïd • 16 Mathis Li •
 17 Lina Barkani

MARIAGES

• Saikou Diallo et Yacine Diallo • Tarsem Singh
 et Mala Daby • Mohammed Aït et Amina Sedira
 • Jos Chelamie et Marlène Chicot • Khaled
 Boussaida et Imen Boussalmi • Ali Tasligöl et
 Zeliha Nesani • Franck Dan et Ablé Tebi

DÉCÈS

• Krishnajegan Aramainathan • André Avril •
 Vulin Chou

Numéros utiles

URGENCES

POMPIERS : 18 • POLICE-SECOURS : 17 • SAMU : 15.

COMMISSARIAT DE POLICE

Tél. : 01 43 11 77 30. • Place du Pommier-de-Bois.

SOS MÉDECINS

Urgences 93 • Tél. : 01 48 32 15 15

CENTRE ANTI-POISON

Tél. : 01 40 05 48 48. • Hôpital Fernand-Widal.

ANTENNE ALZHEIMER

Tél. : 06 21 21 39 35 ou 06 21 21 39 38.

MAIRIE Tél. : 01 49 92 60 00.

• Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et
 de 13h30 à 17h; samedi de 8h30 à 12h.
 Incivilités, troubles du voisinage, atteintes aux
 personnes et aux biens : 0 800 54 76 98 (appel
 gratuit).

SOLITUDE ÉCOUTE Tél. : 0800 47 47 88.

PLAINE COMMUNE Tél. : 01 55 93 55 55

• 21, avenue Jules-Rimet, 93218.

COLLECTE DES DÉCHETS Tél. : 0 800 074 904

(numéro vert : appel gratuit depuis un poste
 fixe).

DÉPANNAGES EDF : 0 810 333 093

• GDF : 0 810 433 093.

MARCHÉ COUVERT DES QUATRE-ROUTES

• Les mardis, vendredis et dimanches matin.

ACCOMPAGNEMENT ET TRANSPORT

DES PERSONNES ÂGÉES

Tél. : 01 71 89 66 15. Chaque mardi et vendredi.

PHARMACIES DE GARDE LE DIMANCHE :

• Pharmacie du Soleil de 9h à 19h - 35, avenue
 Paul-Vaillant-Couturier Tél. : 01 48 36 27 51
 • Pharmacie du Marché de 9h à 19h - 48, avenue
 Paul-Vaillant-Couturier Tél. : 01 48 36 77 95

PHARMACIES DE GARDE

• DIMANCHE 12 JUILLET 2015

Pharmacie Moderne - M. Berrebi Alexis

112 avenue de la République 93300

Aubervilliers Tél. : 01 48 33 79 53

• DIMANCHE 14 JUILLET 2015

Pharmacie Du soleil - M. Ruiz

35 avenue Paul-Vaillant-Couturier 93120 La

Courneuve Tél. : 01 48 36 27 51

• DIMANCHE 19 JUILLET 2015

Pharmacie Meyer - M. Meyer

118 bis avenue Victor-Hugo 93300 Aubervilliers

Tél. : 01 48 52 20 08

Permanences des élus

M. LE MAIRE, Gilles Poux, reçoit sur rendez-vous.

Comment l'obtenir ? Soit en passant remplir
 un formulaire à l'accueil de la mairie. Soit en
 adressant un courrier à Monsieur le maire à
 l'Hôtel de ville.

MME LA DÉPUTÉE, Marie-George Buffet, reçoit le
 deuxième lundi de chaque mois sur rendez-vous
 au 01 42 35 71 97.

M. LE PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL, Stéphane
 Troussel, reçoit chaque vendredi de 14h à
 17h. Prendre RV : stephane.troussel@ville-la-
 courneuve.fr

LES PERMANENCES DES ÉLUS DE LA MAJORITÉ

MUNICIPALE ONT REPRIS, à l'hôtel de ville chaque
 mercredi et chaque jeudi de 16h à 18h. Sans
 rendez-vous.

Le journal de La Courneuve

regards

Pour recevoir votre journal

Si vous ne recevez pas le journal
 municipal *Regards*, contactez-nous
 par tél. au 01 49 92 61 40

ou par courriel :
 regards@ville-la-courneuve.fr

CLINIQUE OSTÉOPATHIQUE EO PARIS

Que vous souffriez d'un mal de dos, d'une
 sciatique, de douleurs musculaires, articulaires
 ou encore de troubles du sommeil, vous
 pouvez consulter un ostéopathe.

Lors de votre première visite, votre praticien
 établit le diagnostic en prenant en compte le
 corps humain dans son ensemble.

Votre ostéopathe applique alors des
 techniques ciblées destinées à corriger ces
 troubles et ainsi vous sentir mieux.

Consultations sur rendez-vous

Lundi au vendredi :

9h-13h et 14h30-19h30

Samedi : nous consulter

Clinique ostéopathique EO Paris

5-13 Rue Auger

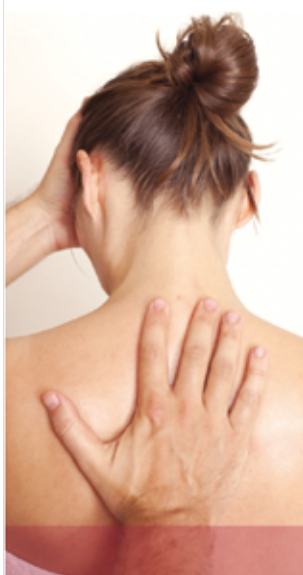
93500 Pantin

01 48 44 09 44

pantin@ecole-osteopathie-paris.fr

www.ecole-osteopathie-paris.fr

LES SOINS PROPOSÉS NE SE SUBSTITUENT EN AUCUN CAS À UN TRAITEMENT
 MÉDICAL EN COURS MAIS SONT PARTIELLEMENT COMPLÉMENTAIRES.

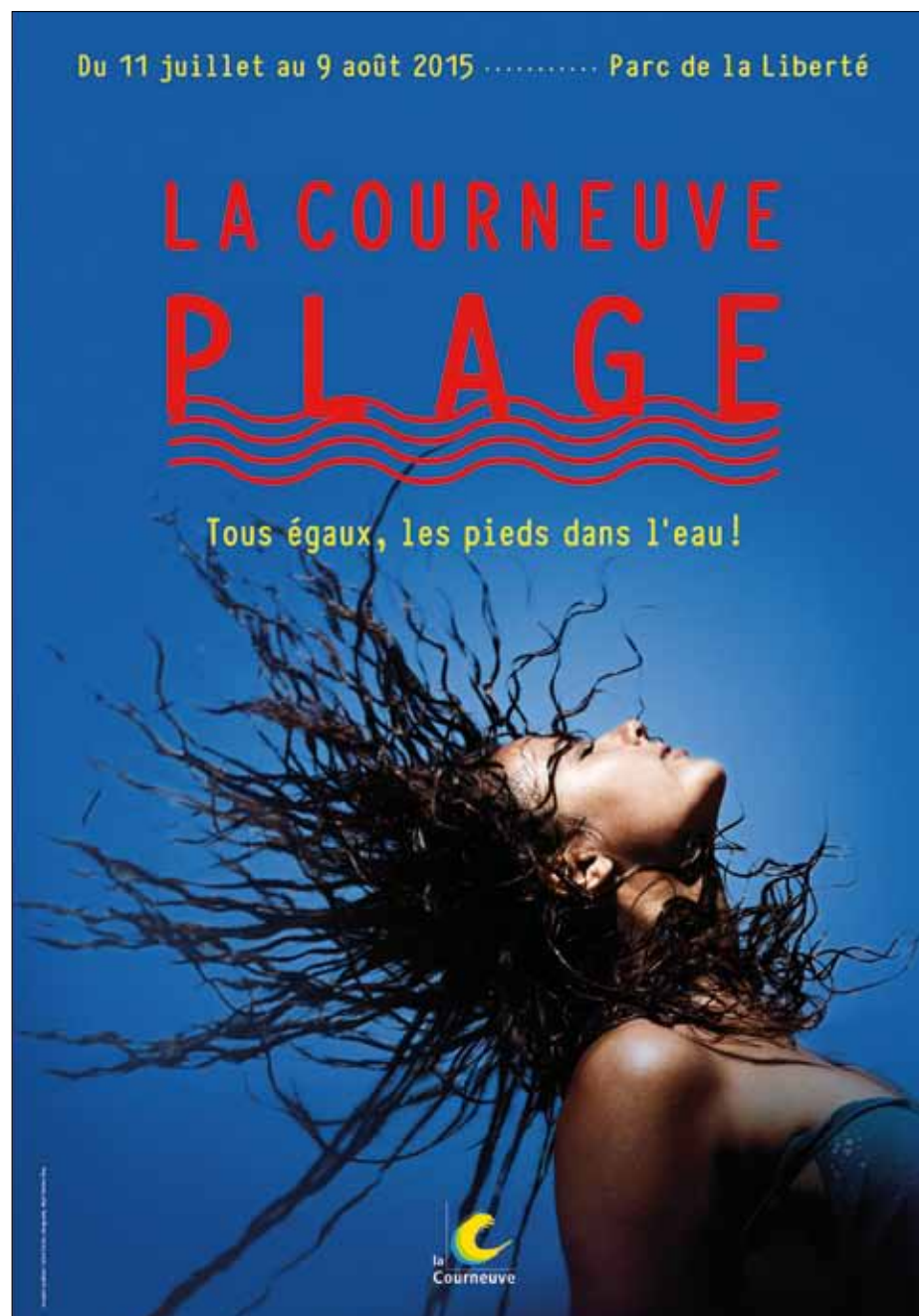


Bilan offert
 lors de votre
 première visite
 clinique

Du 11 juillet au 9 août 2015 Parc de la Liberté

LA COURNEUVE PLAGE

Tous égaux, les pieds dans l'eau!



10 JUILLET

CINÉ-THÉ COMME UN AVION



Projection du film *Comme un avion*, de Bruno Podalydès, en direction des seniors.
Cinéma L'Étoile, à 14h. Tarif: 3€.

FRATELLINI APÉRO CIRQUE

Dernier apéro cirque de la saison. Au programme, les apprentis de l'école supérieure, toutes promotions confondues, proposent une création collective.
Académie Fratellini, Saint-Denis, à 18h. Réservation indispensable au 01 72 59 40 30. Tarif: 2€.

11 JUILLET

MÉDIATHÈQUE IMPRIMANTES 3D

Sur une journée complète, les membres de Wheeldo vous accompagnent dans la découverte des technologies révolutionnaires, puis dans la conception et la création de vos propres petits objets en 3D évidemment.
Médiathèque Aimé-Césaire, de 10h à 17h. Tout public à partir de 8 ans.

INAUGURATION LA COURNEUVE PLAGE

L'association AR' Jeux offre un spectacle d'échassiers avant l'allocution de bienvenue de la municipalité qui sera suivie d'un défilé de mode africaine traditionnelle et moderne, organisé par l'association Coparenf.
Parc de la Liberté, à partir de 17h.

13 JUILLET

FÊTE LA NUIT DU PARTAGE



Entre 19h et 22h30, chacun est invité à apporter une entrée, un plat, une boisson, un dessert à partager. Après ce dîner convivial, une retraite aux flambeaux est prévue pour rejoindre le stade Géo-André pour le feu d'artifice du 14 juillet prévu aux alentours de 23h.
La Courneuve Plage, Parc de la Liberté, puis stade Géo-André, à partir de 19h.

DU 13 AU 17 JUILLET

PARC CAPOEIRA

Initiation à cet art martial afro-brésilien qui mêle danse et technique de combat. Ludique et souvent acrobatique, la capoeira exige des joueurs une extrême agilité des pieds, mais encore des mains, de la tête, de genoux et des coudes. Instruments, chants et fappements de main accompagnent souvent ces danses ou luttes issues de la colonisation et de la traite négrière.

Parc départemental Georges-Valbon, RDV devant la Maison Edouard-Glissant, de 10h30 à 12h ou de 14h à 15h30. Inscriptions obligatoires à l'UFOLEP, 01 48 96 25 25 ou valbon.ete2015@gmail.com. Enfants accompagnés à partir de 6 ans.

14 JUILLET

ASSO LA RUCHE BEE GOOD

Présentation de l'association, en présence d'une agricultrice.
La Courneuve Plage, Parc de la Liberté, de 14h à 18h.

14 ET 17 JUILLET

BEAUTÉ MUMU ET SON P'TIT SALON

Ateliers de maquillage.
La Courneuve Plage, Parc de la Liberté, de 10h à 12h le 14 et de 14h à 16h le 17.

DU 14 JUILLET AU 15 SEPTEMBRE

EXPO L'HUMANITÉ POUR HORIZON

À l'occasion de la fête nationale, venez profiter de l'exposition des vignettes d'accès à la Fête de l'Humanité de 1936 à 2014. Réalisées par des artistes, ces entrées méritaient d'être montrées.
Galerie Le Sens de l'art, vernissage à 14h. Entrée libre.

15 JUILLET

MÉDIATHÈQUE CRÉATION D'UN LIVRE



POP-UP

Découper, plier, peindre... Venez créer votre propre livre d'artiste en volume, inspiré d'univers tels que ceux d'Hayao Miyazaki ou encore Kveta Pacovska.
Médiathèque de la Maison de l'enfance, à 14h. Tout public à partir de 8 ans.

15 ET 22 JUILLET

PLEIN AIR LECTURES

Venez découvrir des histoires sous la tente, des comptines et des albums sur le climat, le temps qu'il fait, le temps qui change, le temps qui passe...
La Courneuve Plage, Parc de la Liberté, à l'espace famille à 10h. Tout public.

17 JUILLET

MÉDIATHÈQUE MINECRAFT ET LITTLE BIG PLANET 3

L'équipe de la médiathèque propose une session jeux vidéos autour du jeu créatif Minecraft et de Little big planet 3, où vous partirez à la découverte d'une planète surprenante où le joueur personnalise ses propres niveaux et personnage.
Médiathèque Aimé-Césaire, à 14h. Tout public à partir de 8 ans.

18 JUILLET

CINÉ PLEIN AIR



Projection sous les étoiles du film d'animation *Minuscule*. Dans une paisible forêt, les reliefs d'un pique-nique déclenchent une guerre sans merci entre deux bandes rivales de fourmis...
La Courneuve Plage, Parc de la Liberté, à 22h15. Animations à partir de 19h. Entrée libre et gratuite. À partir de 3 ans.

DU 20 AU 24 JUILLET

PARC COUPÉ DÉCALÉ

Initiation à cette danse originaire de la Côte d'Ivoire, qui se décline entre « zouk décalé » et « kuduro décalé ». Née de l'expression « coupé décalé travaillé », elle s'inscrit dans le mouvement culturel plus global qu'est la Sagacité.
Parc Georges-Valbon, RDV devant la Maison Edouard-Glissant, de 10h30 à 12h ou de 14h à 15h30. Inscriptions obligatoires à l'UFOLEP, 01 48 96 25 25 ou valbon.ete2015@gmail.com. Enfants accompagnés à partir de 6 ans.

PARC GRIMPE D'ARBRE

Partez à la découverte des arbres en apprenant à manier les techniques de cordes qui permettent de se déplacer librement de branches en branches jusqu'à la cime.
Parc Georges-Valbon, RDV sur la circulaire, côté grand Lac, de 13h à 14h et de 15h30 à 17h. Inscriptions obligatoires à l'UFOLEP, 01 48 96 25 25 ou valbon.ete2015@gmail.com. Enfants dès 6 ans. Huit personnes maximum.

DU 20 JUILLET AU 16 AOÛT

PLEIN AIR PARIS PLAGES

Animations, activités, dégustations et détente sur les voies Georges-Pompidou et sur la rive droite du bassin de la Villette.
www.paris.fr/parisplages.

22 JUILLET

SENIORS SITE ARCHÉOLOGIQUE

Visite d'un site archéologique de Neuilly-sur-Marne.
Rendez-vous à 9h30 à la Maison Marcel-Paul. Prévoir son pique-nique. Inscription au 01 43 11 80 62.

PLEIN AIR THE GHOST WRITER

Projection sous les étoiles du film *The ghost writer* de Roman Polanski.
Parc de la Villette, à la tombée de la nuit. Accès libre.

23 JUILLET

SENIORS BARBECUE

Les seniors de la Maison Marcel-Paul profitent de l'été pour organiser un barbecue convivial et généreux.
Maison Marcel-Paul, à 12h. Inscription au 01 43 11 80 62.

PLEIN AIR LE CHÂTEAU DANS LE CIEL



Projection sous les étoiles du formidable film d'animation *Le château dans le ciel* du Japonais Hayao Miyazaki.
Parc de la Villette, à la tombée de la nuit. Accès libre.

24 JUILLET

SENIORS TENNIS DE TABLE

Tournoi intergénérationnel de tennis de table.
La Courneuve plage, Parc de La Liberté, à 10h. Inscription au 01 43 11 80 62.

JUSQU'AU 21 AOÛT

PARC DROITS DE L'ENFANT

Dans le parc, marchez sur le sol pour découvrir les droits de l'enfant. Participez au quiz, au jeu de l'oie géant et réalisez les plus beaux dessins pour représenter les droits qu'il faut garantir à chaque enfant.
Parc départemental Georges-Valbon, RDV à la Plaine Marville, de 10h30 à 12h ou de 14h à 15h30. Inscriptions obligatoires à l'UFOLEP, 01 48 96 25 25 ou valbon.ete2015@gmail.com. Enfants accompagnés de 5 à 12 ans.

JUSQU'AU 23 AOÛT

PLEIN AIR L'ÉTÉ DU CANAL

Pour la 14^e édition du Festival de l'Ourcq, venez découvrir les navettes fluviales, les bals MIX, les croisières brunch, les cyclo croisières, les éco-parcours ludique et artistique, le musée flottant ou encore les activités nautiques.
Programme complet sur: www.tourisme93.com/ete-du-canal/

JUSQU'AU 31 AOÛT

PARC EXPO COMORES

Photographies de Mohéli, l'île la plus sauvage de l'archipel des Comores. Vous y découvrirez la fraîcheur du regard des enfants qui accompagne le quotidien des villages. Entre force et curiosité, ennui et survie, les photographies d'Aurélien Thibault captent la diversité à travers différentes lumières.
Parc départemental Georges-Valbon, RDV à la Maison du parc.

Thomas Guyon, ancien directeur de la pépinière d'entreprises

« Je veux mourir avec le sentiment d'avoir vécu plusieurs vies »

Pour Thomas Guyon, la vie a de faux airs de roman d'aventures. Cet auto-didacte de 41 ans a d'abord suivi une formation de géographe avec l'espoir secret de devenir « aventurier ». « *Indiana Jones était bien archéologue, non ?* », justifie-t-il avec humour. À défaut de suivre ce chemin rocambolesque, Thomas s'est spécialisé dans le conseil en développement économique territorial. Pour finir par devenir le directeur de la pépinière d'entreprises de La Courneuve il y a sept ans. Aujourd'hui à la recherche de nouveaux challenges, il a décidé de quitter la terre ferme du salariat pour lancer son propre jeu vidéo ! Sans oublier ses autres projets : créer une radio, concevoir un atelier de robotique et... poursuivre l'accompagnement d'entreprises.



« Quand je suis arrivé à la pépinière d'entreprises, je n'avais pas le budget pour proposer un accueil digne des grandes tours de la Défense. J'ai donc essayé de mettre l'accent sur la convivialité. Sept ans plus tard, je pense avoir atteint mes objectifs. J'ai participé à la construction d'un lieu d'échanges ouvert à tous, entrepreneurs comme gens du quartier. J'ai également veillé à sélectionner des chefs d'entreprise impliqués dans l'emploi local et soucieux de se prendre en main. Je crois à cette maxime : « Si je réussis, c'est grâce à moi, si je me plante, c'est de ma faute. »

Si je ne pouvais pas forcer les entrepreneurs à marcher sur « la bonne voie », j'étais à leur disposition pour les conseiller dès qu'ils demandaient des solutions. J'ai d'ailleurs listé les



Le niveau de tolérance des uns et des autres est assez exceptionnel aux 4 000 »

étapes charnières de la création d'entreprise pour les informer des pièges potentiels. Plusieurs entreprises de la pépinière qui dépassent aujourd'hui le million de chiffre d'affaires sont passées à un cheveu de la faillite, faute d'un produit ou d'un service de qualité ou encore d'une organisation efficace. Pour améliorer le produit, il faudra donc vérifier son prix et son positionnement, mais aussi modifier le management et les ressources humaines. Ces sept années ont été très enrichissantes. Le niveau de tolérance des uns et des autres est assez exceptionnel aux 4 000. Les

gens sont naturels, ils ne prennent pas la pose. Ici, de nombreuses personnes fourmillent d'idées. Les projets stimulent l'ambition et la réalisation. Aujourd'hui, je mets rapidement en pratique les idées que je gardais de côté autrefois. Je passe vite du rêve à la réalité. Mon conseil aux jeunes entrepreneurs ? Faites le premier pas. On ne risque rien à essayer. La réussite passe par des épreuves, les raccourcis n'existent pas. Même dans les impasses, on trouve toujours de l'aide pour s'en sortir. Ma recette, c'est d'avoir trois ou quatre projets en parallèle pour continuer à avancer quand certains bloquent. C'est le « faire » qui m'intéresse. Je suis heureux quand je progresse, quand j'ai accompli mes objectifs de la journée. Il y a une dizaine

d'années, j'ai perdu quatre ans : beta testeur pour World of Warcraft, je ne faisais rien de productif et passais ma vie devant le jeu vidéo. Aujourd'hui, je lance mon propre jeu de stratégie sur fond de guerre froide, *Cold War*, bientôt distribué par un éditeur canadien. Ce projet a nécessité deux ans de travail, soir et week-ends. J'essaye de rattraper le temps perdu. Je ne veux pas avoir de regrets, je souhaite mourir avec le sentiment d'avoir vécu plusieurs vies. Mon auteur préféré, Marcel Schwob, écrivait des biographies fictionnelles de personnages historiques. Cela m'a donné envie de vivre plusieurs vies. Pourquoi me contenter d'un destin de pirate, d'explorateur ou de romancier alors que je pourrais assumer les trois ! » ● Propos recueillis par Julien Moschetti

Le journal de La Courneuve

regards

38, av. de la République - 93126 La Courneuve Cedex
Tél. : 01 49 92 61 40 - Fax : 01 49 92 62 12
Web : www.ville-la-courneuve.fr
Courriel : regards@ville-la-courneuve.fr

Directeur de la publication : Gilles Poux
Directrice de la communication : Pascale Fournier
Conception éditoriale et graphique : Anatome
Rédactrice en chef : Pascale Fournier
Rédactrice en chef adjointe : Mariam Diop
Rédactrice web : Marie-Hélène Ferbours
Rédaction : Éric Bacher, Philippe Caro,

Isabelle Meurisse, Julien Moschetti
Secrétariat de rédaction : Jeanne Morcellet
Photographe : Virginie Salot
Maquette : Nadège Rouland
Photo de couverture : Virginie Salot
Ont collaboré à ce numéro : Stéphanie Arc, Nadège Dubessay, Virginie Duchesne, Fabrice Gaboriau, Franck Rondot et Meyer

Vous pouvez envoyer un courriel à une personne de la rédaction en composant ainsi son adresse : prenom.nom@ville-la-courneuve.fr
Impression : Public Imprim
Publicité : Médias & publicité - A. Brasero : 01 49 46 29 46. Ce numéro a été imprimé à 18 000 exemplaires.